

2014年5月20日  
株式会社 日立ハイテクノロジーズ  
エア・ウォーター株式会社

## 北米における LNG 輸送用タンクコンテナ関連の製造・販売合弁会社を設立

株式会社日立ハイテクノロジーズ（執行役社長：久田 眞佐男／以下、日立ハイテク）とエア・ウォーター株式会社（代表取締役会長：青木 弘）の子会社である、国内 LNG タンクローリートップシェアのエア・ウォーター・プラントエンジニアリング株式会社（代表取締役社長：角谷 登／以下、AWP）は、北米における LNG（液化天然ガス）輸送用タンクコンテナと関連製品の製造・販売事業を運営することに合意し、両社合弁による新会社「Hitachi High-Tech AW Cryo, Inc.（以下、HTAW）」を設立します。

北米における天然ガス市場は、シェールガス革命を発端に天然ガスの生産量が増大したことで価格が低下し、大規模発電所などの大量需要だけでなく、小・中量での需要が拡大しています。これにより天然ガスは、小規模発電所や LNG 機関車といったさまざまな用途での活用が見込まれています。それに伴い、従来の大量天然ガスの輸送手段であるパイプラインではなく、トラックや鉄道による小・中量天然ガスの輸送手段が必要となっています。

このたび設立した HTAW は、輸送効率の高い LNG 輸送用タンクコンテナと関連製品の製造・販売事業を運営し、小・中量天然ガスの安全で効率的な輸送を実現します。具体的には、日立ハイテクが持つ北米市場での販売ノウハウ・ネットワークを用いて、AWP が持つ輸送中の耐衝撃・振動に優れた極低温における断熱技術を活かした LNG 輸送用タンクコンテナを、主に米国・カナダ国内の地域エネルギー供給会社や大手物流会社向けに販売し、2020 年度に売上高 120 億円をめざします。

HTAW の事業展開により、クリーンなエネルギーである天然ガスを安全に供給し、安心して快適な暮らしを支える社会インフラの構築に貢献してまいります。

### <HTAW の概要>

商号：Hitachi High-Tech AW Cryo, Inc.

所在地：カナダ バンクーバー

代表者：Marc Bolduc

業務内容：LNG 輸送用タンクコンテナと関連製品の製造・販売および関連するサービスの提供

従業員：6 名

設立日：2014 年 6 月 2 日予定

資本金：220 万カナダドル

出資比率：日立ハイテクグループ 66%（日立ハイテク 51%、日立ハイテクノロジーズアメリカ会社 15%）、AWP 34%

### ■報道機関お問い合わせ先

株式会社日立ハイテクノロジーズ

CSR 本部 CSR・コーポレートコミュニケーション部

担当：武内、松本 TEL：03-3504-7760

エア・ウォーター株式会社

広報・IR 室

担当：松井 TEL：06-6252-3966